THE MAHATMA GANDHI UNIVERSITY UNDER GRADUATE PROGRAMMES (HONOURS) SYLLABUS MGU-UGP (Honours)

(2024 Admission Onwards)



Faculty: Language and Literature BoS: Syriac

Subject: Syriac

Mahatma Gandhi University Priyadarshini Hills Kottayam – 686560, Kerala, India

Contents

4	ı	$\overline{}$		_	
1		Ρ	rΔi	ta	ce
				ш	-

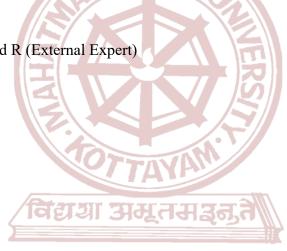
- 2. Board of Studies & External Experts
- 3. Syllabus Index
- 4 Poetry, Grammar and History of Syriac Language and Literature DSC
- 4. Elementary Syriac (Science) AEC
- 5. Foundational Studies on Syriac (Humanities) AEC
- 6. Introduction to Syriac (Commerce) AEC
- 7. Basic Course on Functional Syriac MDC
- 8. Prose, Grammar, and History of Syrian Church in India DSC
- 8. Comprehensive Study in Syriac Language (Science) AEC
- 9. Advanced Studies in Syriac Language (Humanities) AEC
- 9. Extensive studies in Syriac Language (Commerce) AEC
- 10. Advanced Course on Functional Syriac MDC
- Prose, Grammar, Syriac Archeology and History of Syrian Church
 in India (From 15th Century) DSC
- 11. Syriac Language and Culture: A Historical Overview MDC
- 12. Linguistic and Cultural Aspects of Syriac Language and Literature. VAC
- Prose, Grammar, and History of Syrian Church in India
 (From 15th Century) DSC
- 13. Acquisition of Skills in Syriac Language. SEC
- 14. Syriac Language and Syriac Tradition in India. VAC
- 11. Syllabus revision workshop participants

Preface

The Higher education Department, Government of Kerala is set to introduce a four-Year undergraduate program commencing in the academic year 2024-2025. In response to this transformative shift in higher education, universities across the state have embarked on a comprehensive endeavour to conceive to structural framework and devise the regulatory framework for the novel undergraduate curriculum with sequence of academic dialogues, focused workshops, and deliberations MGU has meticulously devised a new curriculum design. In adherence to this, the faculty of Language and Literature, the board of studies of Syriac designed a new syllabus. Through the introduction of new reference texts this newly designed syllabus equips students to Syriac language, its nuances and syntaxes, appreciation of literature, culture etc. It also aims to develop the skill of reading and writing along with the skill of translation with the help of Syriac texts, basic Syriac Grammar, early Syriac literature, dialogue patters, history of St. Thomas Christians, conversations in the target language. A candidate is enabled to make correct sentences in Syriac Language and able to lead simple conversations.

BOARD OF STUDIES & EXTERNAL EXPERTS

- 1. Dr Jacob Thekkeparambil (Chairperson)
- 2. Dr Raju P J
- 3. Dr Baby Varghese
- 4. Dr Vibin Bernad R
- 5. George Mathew
- 6. Biji P
- 7. Abin Jose
- 8. Dr Vibin Bernad R (External Expert)



MGU-UGP (HONOURS) Syllabus

Syllabus Index

Name of the Subject: Syriac

Semester: 1

Course Code	Title of the Course	Type of the Course DSC, MDC, SEC etc.	Credit	Hours/ week	Ноп	stribu eek P	tion
	Poetry, Grammar and	DSC B	4	5	3	 2	
MG1DSCSYR100	History of Syriac Language and Literature						
MG1AECSYR100	Elementary Syriac (Science)	AEC	3	3	3		
	Foundational Studies on	AEC	3	3	3		
MG1AECSYR101	Syriac (Humanities)		7 / 1				
	Introduction to Syriac	AEC	3	3	3		
MG1AECSYR102	(Commerce)						
	Basic Course on Functional	MDC	3	4	2	2	
MG1MDCSYR100	Syriac	A.					

 $L-Lecture,\, T-Tutorial,\, P-Practical/Practicum\,\,,\, O-Others$

Semester: 2

Course Code	Title of the Course	Type of the Course DSC,	Credit	Hours/ week	Но		stribu eek	tion
	Syllal	MDC,	V	WCCK	T	Т	Р	0
		SEC etc.				1	1	
	Prose, Grammar, and	DSC B	4	5	3		2	
	History of Syrian Church in							
MG2DSCSYR100	India							
	Comprehensive Study in	AEC	3	3	3			
MG2AECSYR100	Syriac Language (Science)							
	Advanced Studies in Syriac	AEC	3	3	3			
MG2AECSYR101	Language (Humanities)							
	Extensive studies in Syriac	AEC	3	3	3			
MG2AECSYR102	Language (Commerce)							
	Advanced Course on	MDC	3	4	2		2	
MG2MDCSYR100	Functional Syriac							

Semester: 3

Course Code	Title of the Course	Type of the Course DSC,	Credit	Hours/ week	Hour Distribution /week			
		MDC, SEC etc.		WCCK	L	Т	P	О
	Prose, Grammar, Syriac	DSC B	4	5	3		2	
	Archeology and History of							
	Syrian Church in India							
MG3DSCSYR200	(From 15th Century)							
	Syriac Language and	MDC	3	3	3			
	Culture: A Historical		4 \ \					
MG3MDCSYR200	Overview		2 / N					
	Linguistic and Cultural	VAC	3	3	3			
	Aspects of Syriac Language		7/					
MG3VACSYR200	and Literature							

Semester: 4

Course Code	Title of the Course	Type of the Course DSC,	Credit	Hours/ week	Но		stribu eek	tion
	MGU-UGP (HO	MDC	S)	week	L	Т	P	О
	Prose, Grammar, and	DSC C	4	5	3		2	
	History of Syrian Church in							
MG4DSCSYR200	India (From 15th Century)	11117						
	Acquisition of Skills in	SEC	3	3	3			
MG4SECSYR200	Syriac Language							
	Syriac Language and Syriac	VAC	3	3	3			
MG4VACSYR200	Tradition in India							

SEMESTER 1



MGU-UGP (HONOURS)

Syllabus



Programme			
Course Name	Poetry, Grammar and History of Syriac Language and Lite	rature	
Type of course	DSC B		
Course Code	MG1DSCSYR100		
Course Level	100		
Course Summary	This course is for the beginners. This course aims at imparting l	knowledge	of
	different scripts of Syriac language and the basics of Syriac gra	mmar and	
	vocabulary. This course also includes history of Syriac Language	ge and lite	rature
	and some popular stories.		
			Total
	I Credits	4	Hrs.
Semester	Cicuits		
	Learning Approach Lecture Tutorial Practical	Others	
Course Details	HILL		
	विद्या अमृतमुबन्ते 🕦 1	0	75
	्रात्रा अर्थप्रवर्षेप्		
Pre -requisites	<i>4</i> ————————————————————————————————————		

MGU-UGP (HONOURS)



COURSE OUTCOME (CO)

CO	Expected Course Outcomes	Learning	PO
No.		Domains	No.
1	Students will be able to learn and write the	K	4
	different scripts		
2	Students will be able to understand the Syriac	U	8
	literature		
3	Students will be able to understand the basics of	A	4
	Syriac grammar		

Module 1 History of Syriac Language Literature

Module 2 Syriac Grammar

Module 3 Popular Literature in Syriac

Module 4 Early Syriac Writers

Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO.
		To the same of the		No
	1.1	Origin and Development of Syriac Language	3	1
		(General Information)		
	1.2	Development of vowel Systems	3	1
		Greek System and Dot System, Vowel system,		
		Early Syriac Learning centers		
	1.3	Different scripts - Estrangala, East Syriac, West Syriac	1	1
1	1.4	An Introduction to Syriac Literature	1	1
	1.5	Diatessaron.	1	1
	1.6	Act of Thomas	1	1
	1.7	Demonstrations	1	1
	1.8	Peshitta OT	1	1
	1.9	Activity: Find out the loaned words from Syriac	8	1
		to Malayalam		
	2.1	Writing Systems		
		-Scripts		
2		- Alphabets	5	2
		-Vowels	3	2
		- Diacritic Points & Other Orthographical		
		Signs		
	2.2	Basic Syriac Vocabulary	2	2
	2.3	Pronouns, Personal Pronoun as verb 'to be'	2	2

	2.4	Gender and Number	2	2
	2.5	Numerals	2	2
	2.6	Pronominal Suffixes (First Group only)	3	2
	2.7	Activity: Learn East Syriac Script and	8	2
		Estrangala Script	0	2
	3.1	Farewell	3	3
3	3.2	The Parable of Prodigal Son (Lk 15: 11-32)	3	3
	3.3	The Custody of the Senses	3	3
	3.4	Activity: Learn and discuss moral values from	7	3
		the above texts	/	3
4	4.1	Syriac writers - Aphrahat	2	4
	4.2	St Ephrem	2	4
	4.3	Jacob of Serug	2	4
	4.4	Narsai	2	4
	4.5	Activity: Learn other Early Syriac Writers-	7	4
		Cyrillona, Balai, Marutha, John the Solitary	/	4
5		Teacher Specific Content		

Teaching and	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Learning	- Lecture
Approach	-Practicum
	Mode of Assessment
	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA)
	MG30 Marks P (HONOURS)
	-Unit tests
	- Assignments
	-Internal Exam1
Assessment Type	-Internal Exam2
	-Model Exam
	B. Semester End Examination (1.5 Hrs.) 70 Marks
	Part A 6 x $3 = 18$ (out of 8)
	Part B 5 x $8 = 40$ (out of 7)
	Part C 1 x $12 = 12$ (out of 2)

References

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 5. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 7. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 8. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 9. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 10. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



MGU-UGP (HONOURS)
Spllabus



Programme	
Course Name	Elementary Syriac (Science)
Type of course	AEC
Course Code	MG1AECSYR100
Course Level	100
Course Summary	The course aims at providing the basics of Syriac language and literature, including its script, grammar, vocabulary and early Syriac writings. This course may introduce elements of Syriac culture and history as well. This course also introduces popular literary works in Syriac.
Semester	Credits 3 Total Hrs.
Course Details	Learning Approach Lecture Tutorial Practical Others
	0 0 45
Pre -requisites	विद्या अस्तसञ्जते 🗎

Co	Expected Course Outcome	Learning	PO No.
No	_	Domains	
1	Students will be able to understand the origin	γK	10
	and development of Syriac Language		
2	Students will be able to describe the old	U	8
	Syriac literature		
3	Students will be able to learn the basics of	A	4
	Syriac Grammar		
4	Students will be able to understand the	U Ap	8
	popular Syriac literature	1	

Remember (K) Understand (U) Apply (A) Analyse (An), Evaluate (E), Create (C) Skill(S), Interest (I) and Appreciation (AP)

Module 1 History of Syriac Language and Early Syriac Writings

Module 2 Fundamentals of Syriac Grammar

Module 3 Popular Literature in Syriac

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Class room transaction (Units)

Module	Units	Course Description		CO. No
1	1.1	Origin &Development of Syriac Language, Origin &Development of Syriac Script, Development of Vowel System, Early Syriac Learning Centers-Nisibis & Edessa	6	1
	1.2	Peshitta OT & NT	3	2
	1.3	Diatessaron	2	2
	1.4	Old Syriac Gospels	2	2
	1.5	Acts of Thomas	2	2
2	2.1	Writing System -Scripts -Alphabets -Vowels -Diacritic Points & Other Orthographic Signs -Ligatures, Punctuations	8	3
	2.2	Phonology Rukokho & Qushoyo Syllabification D (LIANALIDE)		3
	2,3	Noun & Adjectives -Number & Gender -States of Noun -Prefix (حَمْمَلُ) & Suffix (Common Singular Nouns Only)	4	3
	2.4	Reading and Writing -Syriac Vocabulary -Numerals	3	3
	3.1	Story of Ahikar	3	4
3	3.2	The Story of Prodigal Son (LK 15: 11-32)	3	4
	3.3	The Story of Abel and Cain (Gen 4: 1-16)	3	4
	3.4	The Story of Good Samaritan (LK 10: 29-37)	3	4
4	4.0	Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	Mode of Assessment
	A. Continuous Comprehensive Assessment
	(CCA)25Marks
	-Unit tests
	- Assignments
	-Internal Exam1
Assessment Type	-Internal Exam2
Assessment Type	-Model Exam
	B. Semester End Examination(1.5Hrs) 50Marks
	Part A 6 x 2 = 12 (out of 8)
	Part B 4 x $6 = 24$ (out of 6)
	Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)
1	

Reference

- 1. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 2. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 3. Assad, Sauma. *Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
- 4. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 5. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 6. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 7. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 9. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 10. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



Programme		
Course Name	Foundational Studies on Syriac (Humanities)	
Type of course	AEC	
Course Code	MG1AECSYR101	
Course Level	100	
Course Summary	This course is for the beginners. This course aims at impart knowledge of different scripts of Syriac language and the b Syriac grammar and vocabulary. This course also includes Syriac Language and literature and some popular stories.	asics of
Semester	Credits 3	Total Hrs.
	Learning Lecture Tutorial Practical Other	rs
Course Details	Approach 0 0	45
Pre -requisites	विद्याया यस्त्रसम्बद्धति 🛝	·

COURSE OUTCOME (CO)

CO	Expected Course Outcomes	Learning	PO	
No.		Domains	No.	
1	Students will be able to learn and write the	K	4	
	different scripts 500 1111111111111111111111111111111111			
2	Students will be able to understand the Syriac	U	1	
	literature			
3	Students will be able to understand the basics	A	4	
	of Syriac grammar			
4	Students will be able to describe the works of	AP	8	
	early Syriac literature			
Rem	Remember (K), Understand (U), Apply (A), Analyse (A), Evaluate (E)			
Crea	te(C), Skill (S), Interest (I) and Appreciation (AP)			

Module 1 History of Syriac Language and Early Syriac Writings

Module 2 Syriac Grammar Module 3 Popular Literature in Syriac Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO.
				No
	1.1	Origin and Development of Syriac Language	4	1
	1.2	Development of different scripts, Vowel system,	3	1
		Early Syriac Learning centers		
1	1.3	Peshitta OT	3	2
	1.4	Diatessaron	2	2
	1.5	Act of Thomas	2	2
	1.5	Demonstrations	2	2
	2.1	Writing Systems -Scripts - Alphabets		
		-Vowels GP (HONOURS) - Diacritic Points & Other Orthographical	4	3
2		Signs, -Punctuation, Ligatures		
	2.2	Phonology		
		- Rukokho		
		- Qushoyo	4	3
		- Syllabification		
	2.3	Noun & Pronoun		
		- Number & Gender		
		- Prefix (کوټه)& Suffix (Common Singular Nouns	4	3
		Only)		

	2.4	Reading &Writing		
		- Syriac Vocabulary		
		- Salutations in Syriac	4	3
		- Numbers &Numerals		
	3.1	Story of Ahikar	3	4
	3.2	The Story of Prodigal Son (Lk 15: 11-32)	3	4
3	3.3	The Story of Abel and Cain (Gen 4: 1-16)	3	4
	3.4	The Story of Good Samaritan (LK 10: 27-37)	4	4
4	4.1	Teacher Specific Content		

Teaching and Lear	ning Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	Mode of Assessment
	C. Continuous Comprehensive Assessment (CCA) 25Marks
	-Unit tests
	Assignments
	-Internal Exam1
Assessment Type	MGU-UGP (-Internal Exam2) -Model Exam
	D. Semester End Examination (1.5Hrs) 50 Marks
	Part A 6 x 2 = 12 (out of 8)
	Part B 4 x 6 = 24 (out of 6) Part C 1 x 14 = 14 (out of 2)

References

- 11. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 12. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 13. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 14. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.

- 15. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 16. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 17. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 18. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 19. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 20. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus



Programme		
Course Name	Introduction to Syriac (Commerce)	
Type of course	AEC	
Course Code	MG1AECSYR102	
Course Level	100	
Course Summary	This course covers history of Syriac language, origin and developme	ent of
	Syriac scripts and vowel systems. It offers a well-rounded entry into	the
	Syriac Language, basic grammar rules and foundational vocabulary.	It
	helps students to get acquainted with popular literature in Syriac.	
Semester	Credits 3	Total Hrs.
Course Details	Learning Lecture Tutorial Practical Others	
	Approach 3 0 0 0	45
Pre -requisites	ावहाशा अ <u>क्रांपसर्वश्</u> रेत्र	

COURSE OUTCOME(CO)GU-UGP (HONOURS)

Co	Expected Course Outcome	Learning	PO No.	
No	Zull-line	Domains		
1	Students will be able to learn and write the different script	Ŭ	3	
2	Students will be able to compare the works of early Syriac writers	U Ap	3	
3	Students will be able to understand the	UA	4	
4	Students will be able to categorize the secular literature	UE	8	
	Remember (K) Understand (U) Apply (A) Analyse (An), Evaluate (E), Create (C) Skill(S), Interest (I) and Appreciation (AP)			

Module 1 History of Syriac Language and Early Syriac Writings

Module 2 Syriac Grammar

Module 3 Popular Literature in Syriac

Module4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom Transaction (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO. No
1	1.1	Origin & Development of Syriac Language, Origin & Development of Syriac Scripts, Development of Syriac Vowel System, Early Syriac Learning Centers: Nisibis & Edessa	6	1
	1.1	Odes of Solomon	2	2
	1.2	Act of Thomas	2	2
	1.3	Demonstrations	2	2
	1.4	Libergradum	2	2
2	2.1	Writing System -Scripts -Alphabets -Vowels -Diacritic Points &Other Orthographic Signs	6	3
	2.2	Nouns & Pronouns -Number & Gender -States of Nouns -Prefix (عثما) & Suffix (Common Singular Nouns Only)	4	3
	2.3	Phonology -Rukokho &Qushoyo -Syllabification	4	3
	2.4	Reading & Writing -Salutations in Syriac -Days & Months in Syriac -Syriac Vocabulary	4	3
	3.1	Story of Ahikar	3	4
3	3.2	The story of Rich Man and Lazarus (LK 16:19-31)	4	4
	3.3	The Story of David and Goliath (I Sam 17)	3	4
	3.4	The Story of Ten Lepers (LK 17: 11-19)	3	4
4	4.0	Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	Mode of Assessment
	A. Continuous Comprehensive Assessment
	(CCA)25Marks
	-Unit tests
	- Assignments
	-Internal Exam1
Assessment Type	-Internal Exam2
Assessment Type	-Model Exam
	B. Semester End Examination (1.5Hrs) 50 Marks
	Part A 6 x 2 = 12 (out of 8)
	Part B 4 x 6 = 24 (out of 6)
	Part C 1 x 14 = 14 (out of 2)
1	

REFERENCE

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 3. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 5. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 7. John, Kannanthanam, editor. *Syriac Language and Literature*. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
- 8. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



Programme						
Course Name	Basic Course on Fur	Basic Course on Functional Syriac				
Type of course	MDC	•				
Course Code	MG1MDCSYR100					
Course Level	100					
Course Summary	The course focuses on practical language skills for everyday communications. It offers an introduction to basic Syriac grammar, essential vocabulary, and common phrases to engage in functional conversations. It also aims at imparting listening and speaking skills in Syriac. The course also includes an overview of the early history of Syrian Church in India and the study of some important Syriac texts.					
Semester		I Credits 3 Total Hrs				
Course Details	Learning Lecture Tutorial Practical Others					
Due negovisites	Approach	2 0	1	0	60	
Pre -requisites	JENEN MINE IN	10(01)11				

COURSE OUT COME(CO)

CO. No	Expected Course Outcome	Learning Domains	PO No.
1	Familiarize students with Syriac alphabets and pronunciations	K	3
2	Imparts basic knowledge of grammar. Evaluate the basics of Syriac Grammar	A	4
3	Able to know the history of Syrian Church in India	U	10
4	Able to develop the skill of simple translations through practical sessions	US	4
	er(K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Interest (I) and Appreciation (Ap)	Evaluate, (E),	Create (C),

Module 1 Syriac Grammar and Listening, Speaking Syriac

Module 2 Early History of Syrian Church in India

Module 3 Syriac Prose (Practicum)

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction

Module	Units	Course Description		CO.
		ANDI		No
	1.1	Alphabets, Different Scripts, Personal Pronoun	4	1
1	1.2	Transliteration, Phonetics and Pronunciation	3	1
	1.3	Salutations in Syriac	2	1
	1.4	Self-Introduction	2	1
	1.5	Simple Conversations	3	1
	1.6	Sentence Structure and Word Order	3	1
	2.1	Apostolate of St. Thomas	4	2
2	2.2	Seven Churches founded by St. Thomas	3	2
	2.3	Syrian Colonization	3	2
	2.4	Cheppeds, Cosmos Indicopleustes	3	2
	3.1	The New Commandment in Jn 13 Text and its	10	3
3		translations (Practicum)		
	3.2	The Sermon on the Mount in Mathew 5 Text and its		3
		translations (Practicum)		
	3.3	Teaching of Jesus in Luke 14 Text and its	10	3
		translations (Practicum)		
4	4.1	Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	-Practicum
	Mode of Assessment
	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA) 25Marks
	-Unit tests
Assessment Type	- Assignments
	-Internal Exam1
	-Internal Exam2
	-Model Exam

B. Semester End Examination (1.5 Hrs.) 50Marks
Part A $6 \times 2 = 12$ (out of 8)
Part B $4 \times 6 = 24$ (out of 6)
Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)

REFERENCES

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 3. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 5. chatonnet Françoise, Debie Muriel. *The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity*. Le Monde Syriaque, 2017.
- 6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 7. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 8. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.

MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus



MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus



Programme					
Course Name	Prose, Grammar, and	d History Syrian Chur	ch in India		
Type of course	DSC				
Course Code	MG2DSCSYR100				
Course Level	100				
Course Summary Semester	prose works in Syriac an overview about Syr early history of Syrian	This Course aims at imparting listening and speaking skills in Syriac. A few prose works in Syriac are included in the course enabling the students to get an overview about Syriac world. The course also includes an overview of the early history of Syrian Church in India. This course aims at imparting knowledge about popular Syriac writers Total Hrs.			
	Learning Approach	Lecture Tutorial	Practical	Others	_
Course Details	विस्ताम यास	3 0	1	0	75
Pre -requisites	71-101-011-0108	المرتومكات	•	•	

COURSE OUTCOME (CO)GU-UGP (HONOURS)

CO	Expected Course Outcomes	Learning	PO
No.	~ ~ ~ ~	Domains	No.
1	Students will be able to learn Early History of	K	6
	Syrian Church in India		
2	Students will be able to understand the basics	A	4
	of Syriac grammar		
3	Students will be able to understand Popular	AP	8
	Syriac literature		
4	Students will be able to describe the works of	U	8
	popular Syriac writers		
Rem	ember (K) Understand (H) Apply (A) Analyse (An) Eyz	duate (F)	

Remember (K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E) Create(C), Skill (S), Interest (I) and Appreciation (AP)

Module 1 Early History of Syrian Church in India

Module 2 Advanced study of Syriac Grammar

Module 3 Popular Literature in Syriac

Module 4 Popular Syriac Writers

Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction (Units)

Module	Units	Course Description		CO.
		GANDA		No
	1.1	Apostolate of St Thomas	3	1
	1.2	Seven Churches founded by St Thomas	2	1
1	1.3	Syrian Collanisation	2	1
	1.4	Cheppeds	2	1
	1.5	Cosmos Indicopleasteus	2	1
	1.6	Villiyarvattom Christian Dynasty	1	1
	1.7	Activity: Visit at least one Church founded by St	7	1
		Thomas and write a travelogue		
	2.1	Pronominal Suffixes (Second Group)	4	2
	2.2	Prepositions	2	2
2	2.3	Prepositions which take First and Second Group Suffixes	2	2
	2.4	Verbs Sullahug	3	2
	2.5	Conjugation of Verbs – Past Tense	3	2
	2.6	Grammatical Construction	2	2
	2.7	Activity: Conjugate all models of verbs in past tense	7	2
	3.1	The Bread of Life (St John 6:35-72)	3	3
3	3.2	The New Commandment (St John 13: 1-38)	3	3
	3.3	The True Vine (St John 15:1-27)	3	3
	3.4	Activity: write and discuss moral values within popular stories	8	3

4	4.1	Syriac writers – Jacob of Edessa	2	4
	4.2	John of Dalyatha	2	4
	4.3	Joseph Hazzaya	2	4
	4.4	Barhebraeus	2	4
	4.5	Activity: Find out the importance of the native		
		cities of the above-mentioned Syriac authors and	8	4
		how the city relates to the Syriac language		
5		Teacher Specific Content		

AND

Teaching and Lear	ning Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	-Practicum
	Mode of Assessment
	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA) 30 Marks
	-Unit tests
	- Assignments
	IGE 21 3 6 -Internal Exam1
Assessment Type	-Internal Exam2
	MGU-UGP (-Model Exam
	B. Semester End Examination (1.5 Hrs.) 70 Marks
	Part A 6 x 3 = 18 (out of 8)
	Part B 5 x 8 = 40 (out of 7)
	Part C 1 x $12 = 12$ (out of 2)

References

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 5. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.

- 6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 7. Koodappuza, Xavier. *Bharatha Sabha Charithram*. 3rd ed.; Oriental Institute for Religious Studies, 1998.
- 8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 11. Thomas, William, editor. *Collection of Syriac Gems*. St Josephs Printing Press, 1999.



MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus



Programme					
Course Name	Comprehensive Study in Syriac Language (Science)				
Type of course	AEC				
Course Code	MG2AECSYR1	00			
Course Level	100				
Course Summary	The course offers a detailed study of the renowned writers in Syriac literature. It includes advanced level of Syriac grammar and syntax. The course also offers an overview of the history and culture of the Syriac Christians in India. The course includes in-depth study of some important Syriac texts.				
Semester		Credi	ts	3	Total Hrs.
Course Details	Learning Approach	Lecture Tutoria 3 0	Practical 0	Others 0	45
Pre -requisites	Rest are said and	TAYAN			

COURSE OUTCOME

CO.NO	Expected Course Outcome - ONOURS	Learning Domains	PO. No
1	Students will be able to describe and compare the works of Syriac writers	U	3
2	Students will be able to understand the Syriac traditions of St. Thomas Christians	U	10
3	Students will be able to learn and translate the simple Syriac poems and passages	U Ap	5
4	Students will be able to construct and apply the	U A	4

Remember(K), Understanding (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C) Skill(S), Interest (I) and Appreciation (Ap)

Module 1 Renowned Writers in Syriac Literature and Syriac Christians in India

Module 2 Syriac Texts from Syriac Writings

Module 3 Syriac Grammar

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transactions (Units)

Module	Units	Course Description		CO.
			No	
		Renowned Writers in Syriac Literature: Life and		
	1.0	Contributions of Jacob of Aphraat, Mar Ephrem,	6	1
		Mar Narsai, Philexinos of Mabbug, Michael the		
		Great, Isaac of Nineveh		
1	1.2	Syriac Christians in India	2	2
	1.3	History of St. Thomas Christians	2	2
	1.4	Syrian Colonization	2	2
	1.5	Synod of Diamper	3	2
	1.6	Coonan Cross Oath	3	2
	2.1	Sermon on the Mount (Mt 7)	3	3
2	2.2	The New Commandment (Jn 13)	4	3
	2.3	Upon the Custody of the Senses	3	3
	3.1	Pronouns: Personal, Demonstrative, Possessive&	4	4
		Interrogative		
	3.2	Pronominal Suffixes-Singular Nouns &	4	4
3		Prepositions ICP (HONOLIPS)		
	3.3	Prepositions and Cardinal and Ordinal Numbers	3	4
	3.4	Verb: Tenses	6	4
	-Classification of Verb: Strong &Weak			
		-Derivatives of Verb		
		-Conjugation of Verb: Past & Present Tenses		
4	4.1	Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	Mode of Assessment
Assessment Type	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA) 25Marks

-Unit tests
- Assignments
-Internal Exam1
-Internal Exam 2
-Model Exam
B. Semester End Examination (1.5Hrs) 50 Marks
Part A 6 x $2 = 12$ (out of 8)
Part B 4 x $6 = 24$ (out of 6)
Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)

REFERENCES

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 4. Assad, Sauma. *Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
- 5. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 6. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 7. John, Kannanthanam, editor. Syriac Language and Literature. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
- 8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 9. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 10. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 11. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.





Programme					
Course Name	Advanced Studies in Syriac Language (Humanities)				
Type of course	AEC				
Course Code	MG2AECSYR101				
Course Level	100				
Course Summary	This course aims at acquiring a sound knowledge in the advanced level of grammar. It introduces ancient writers in Syriac. The course includes the history of Syriac Churches in Kerala. It also offers detailed study of excerpts from Syriac literature.				
Semester	II Credits 3 Tota				
Course Details	Learning Approach 3 0 0 0 45				
Pre -requisites					

COURSE OUTCOME(CO)

CO.	Expected Course Outcome P (HONOURS	Learning	PO. No			
No		Domains				
1	Students will be able to learn the works of early	U Ap	3			
	Syriac writers					
2	Students will be able to understand the history of St.	U	1			
	Thomas Christians					
3	Students will be able to learn Syriac literature	U Ap	8			
4	Students will be able to apply the خمصة المقامة	A	4			
Remember (K), Understand (U), Apply (A), Analyse (AN), Evaluate (E), Create (C)						

Remember (K), Understand (U), Apply (A), Analyse (AN), Evaluate (E), Create (C) Skill(S), Interest (I) and Appreciation (Ap)

Module 1 Ancient Syriac Writers and History of St. Thomas Christians in Kerala

Module 2 Excerpts from Syriac Literature

Module 3 Syriac Grammar

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction (Units)

Module	Units	Course Description		CO. No
	1.1	Ancient Syriac Writers: Life and Works of Jacob of Aphrahat, Mar Ephrem, Jacob of Serugh, Narsai, Jacob of Edessa Narsai	6	1
1	1.2	Life and Works of Bar Hebraeus	2	1
	1.3	St. Thomas Christians	3	2
	1.4	Syrian Colonization	3	2
	1,5	Synod of Diamper	3	2
	1,6	Coonan Cross Oath	3	2
	2.1	Custody of Senses	3	3
2	2.2	Psalm 51	2	3
	2.3	Sermon on the Mount (Mt 5)	3	3
	3.1	Pronoun -Personal Pronoun -Demonstrative -Interrogative Pronoun	4	4
	3.2	Possessive Suffixes - Plural Nouns	4	4
3	3.3	Verbs: Tenses -Classification of Verb: Strong &Weak - Derivatives of Verbs -Conjugation of Verbs: Past & Present Tenses	6	4
	3.4	Cardinal and Ordinal Numbers	3	4
4	4.0	Teacher Specific Content		

MGU-UGP (HONOURS)

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)		
Approach	-Lecture alus		
	Mode of Assessment		
	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA) 25		
	Marks		
	-Unit tests		
Assessment Type	- Assignments		
	-Internal Exam1		
	-Internal Exam2		
	-Model Exam		

B. Semester End Examination(1.5Hrs) 50 Marks
Part A 6 x 2 = 12 (out of 8) Part B 4 x 6 = 24 (out of 6)
Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)

REFERENCES

- 1. Assad, Sauma. *Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
- 2. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 3. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 4. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 5. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 6. John, Kannanthanam, editor. *Syriac Language and Literature*. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
- 7. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 8. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 9. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.

MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus



Programme							
Course Name	Extensive studies in Syriac Language (Commerce)						
Type of course AEC							
Course Code		MG2AECSYR	.102				
Course Level		100					
Course Summary		The course offers an introduction about early Syriac writers along with the history of St Thomas Christians and Syriac Churches in Kerala. It helps the students to develop skills in translating Syriac literature into English. The course helps to explore advanced Syriac grammar and syntax and delve into original Syriac texts.					
Semester		II		Credits		3	Total Hrs.
Course Details		Learning	Lecture	Tutorial	Practical	Others	
		Approach	3	0	0	0	45
Pre -requisites				•			
		APPETE BY					

COURSE OUTCOME (CO)

Co No	Expected Course Outcome (HONO)	Learning Domains	PO No.
1	Students will be able to understand the life	U	10
	and works of different Syriac writers	2	
2	Students will be able to understand the	U	3
	development of St. Thomas Christians		
3	Students will be able to construct and apply	A	4
	theدنقال حمر		
4	Students will be able to translate and	U AP	8
	analysing the text		

Remember (K) Understand (U) Apply (A) Analyse (An), Evaluate (E), Create (C) Skill(S), Interest (I) and Appreciation (AP)

Module 1 Early Syriac Writers and St. Thomas Christians in Kerala

Module 2 Texts and Translations from Syriac Literature

Module 3 Advanced Syriac Grammar

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transactions (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO.
		AND		No
	1.0	Early Syriac Writers: Jacob of Aphraat, Mar	5	1
		Ephrem, Mar Narsai, Dionysius Bar Salibi, Moses		
		Bar Kepha, Timothy I		
1	1.2	Syriac Patrimony of St. Thomas Christians in	3	2
		Kerala		
	1.3	Synod of Diamper	3	2
	1.4	Coonan Cross Oath	3	2
	2.1	Sermon on the mount (Mt 6)	3	4
	2.2	Psalm51	4	4
2	2.3	The New Commandment (Jn 13)	4	4
	2.4	Upon the Custody of the Senses	3	4
	3.1	Pronouns		
		-Personal	5	3
		-Demonstrative		
3		-Possessive and Interrogative		
	3.2	Pronominal Suffixes	4	3
		-Singular Nouns		
	3.3	Preposition in Syriac	3	3
	3.4	Verb	5	3
		Classification of Verb: Strong and Weak Verb		
		Derivatives of Verb		
		Conjugation of Verb: Past and Present Tenses		
4	4.0	Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	Mode of Assessment
Assessment Type	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA) 25Marks -Unit tests - Assignments -Internal Exam1

-Internal Exam2
-Model Exam
B. Semester End Examination(1.5Hrs) 50 Marks
Part A 6 x $2 = 12$ (out of 8)
Part B 4 x $6 = 24$ (out of 6)
Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)

REFERENCES

- 1. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 2. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 3. Assad, Sauma. *Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
- 4. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 5. chatonnet Françoise, Debie Muriel. *The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity*. Le Monde Syriaque, 2017.
- 6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 7. John, Kannanthanam, editor. *Syriac Language and Literature*. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
- 8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 9. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 10. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 11. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 12. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



Programme						
Course Name	Advanced Cou	rse on Fund	tional Syria	ac		
Type of course	MDC		•			
Course Code	MG2MDCSYI	R100				
Course Level	100					
Course Summary Semester	The course off The course aim manuscripts, in enhance practic fluency. Special covered.	ns to introdu scriptions, cal languag	ace Syriac l and iconog e skills and	iterature, art f raphy etc. It a to develop hi	forms, ilso aims to gher level	o of
Course Details	Learning Approach	Lecture	Tutorial	Practical	Others	пів.
		2	0	1	0	60
Pre -requisites	भरा श्री अस्	तसङ्	JA			

COURSE OUT COME(CO)

CO. No	Expected Course Outcome	Learning Domains	PO No.		
1	Familiarize students with Syriac Grammar	Domains	4		
2		U			
2	Imparts basic knowledge Golden age of Syriac	U	3		
3	Students will be able to create interest in Syriac Art	UI	3		
4 Able to develop the skill of simple translations through practical sessions A					
Remember(K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate, (E), Create (C),					
	Skill (S), Interest (I) and Appreciation (Ap)				

Module 1 Syriac Linguistic Features and Golden Age of Syriac Literature

Module 2 Syriac Archaeology

Module 3 Syriac Liturgical Texts (Practicum)

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO.
	1.1	States of Noun, Prefix, Pronominal Suffixes	4	1
1	1.2	Tense, Conjugation of Verbs (Present Tense & Past)	4	1
	1.3	Aphrahat	3	2
	1.4	St. Ephrem	3	2
	1.5	Mar Narsai	2	2
	1.6	Mar Jacob of Sarug	3	2
	1.7	Mar Jacob of Edessa	2	2
	2.1	Syriac Art Forms	2	3
2	2.2	Syriac Iconography	3	3
	2.3	Syriac Manuscripts	2	3
	2.4	Syriac Inscriptions	2	3
	3.1	Lord's Prayer (Practicum)	10	4
	3.2	Liturgical Reception Song (East & West Tradition)	10	4
3		(Practicum)		
	3.3	Prayer of Fraction in West Syrian Tradition (Practicum)	10	4
4	4.1	Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
MGU	- Practicum ONOURS)
	Mode of Assessment
	A. Continuous Comprehensive Assessment
	(CCA)25Marks
	-Unit tests
	- Assignments
	-Internal Exam1
Assessment Type	-Internal Exam2
Assessment Type	-Model Exam
	B. Semester End Examination (1.5Hrs) 50 Marks
	Part A 6 x $2 = 12$ (out of 8)
	Part B $4 \times 6 = 24$ (out of 6)
	Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)

REFERENCES

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 3. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 4. chatonnet Françoise, Debie Muriel. *The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity*. Le Monde Syriaque, 2017.
- 5. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 7. John, Kannanthanam, editor. *Syriac Language and Literature*. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
- 8. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



MGU-UGP (HONOURS)

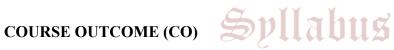
Syllabus



MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus



Programme				
Course Name	Prose, Grammar, Syriac Archaeology and History of	Prose, Grammar, Syriac Archaeology and History of Syrian Church		
	in India (From 15 th Century)			
Type of course	DSC B			
Course Code	MG3DSCSYR200			
Course Level	200			
Course Summary	This course aims at imparting knowledge of History of	Syrian Chu	ırch in	
	India (From 15th Century). Here considers the advanced	d level of		
	grammar especially on verbs and provides some popula	r Syriac te	xts	
	from Bible for the translations. This course aims to intro	oduce the		
	learners the history of Syriac language and literature alo	ng with		
	archaeological imprints of Syriac Language			
			Total	
~	III Credits	4	Hrs.	
Semester	IAIF			
Course Details	Learning Lecture Tutorial Practical	Others		
Course Details		Others		
	Approach 3 0 1	0	75	
		0	75	
Due negaticites	MGU-UGP (HDNOURS)			
Pre -requisites				



CO	Expected Course Outcomes	Learning	PO		
No.		Domains	No.		
1	Students will be able to learn History of Syrian Church	K	6		
	in India (From 15th Century)				
2	Students will be able to understand the advanced level	A	4		
	of Syriac grammar				
3	Students will be able to understand the Syriac literature	U	8		
4	Students will be able to understand Archaeological	An	6		
	Imprints of Syriac Language				
Remember (K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E)					
Creat	e(C), Skill (S), Interest (I) and Appreciation (AP)				

Module 1 History of Syriac Church in India (From 15th Century)

Module 2 Syriac Grammar

Module 3 Syriac Prose

Module 4 Archaeological Imprints of Syriac Language

Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO.
				No
	1.1	Synod of Diamper	3	1
	1.2	Coonan Cross Oath	2	1
1	1.3	Establishment of Syro Malabar Hierarchy in India	2	1
	1.4	Malankara Syrian Orthodox Syrian Church	2	1
	1.5	Mar Thoma Church	2	1
	1.6	Thozhiyoor Church	2	1
	1.7	Union movements and Arch Bishop Mar Ivaniose	2	1
	1.8	Activity: Analyze and write Is synod of Diamper a valid or not. Why?	8	1
	2.1	Conjugation of Verbs in Future Tense	3	2
	2.2	Conjugation of Verbs in Present Tense	3	2
2	2.3	Grammatical Constructions	3	2
	2.4	Study of Phrases and Usages given in the lessons	2	2
	2.5	Activity: Conjugate all models of verbs in Present Tense and Past Tense	8	2
	3.1	Sermon on the Mount (St Mathew 5:1-48)	4	3
3	3.2	On Charity, Prayer, Fasting, and Possessions (St Mathew 6)	3	3
	3.3	The Parables (St Mathew 13)	3	3
		Activity: write and discuss moral values from the Biblical texts	7	3
4	4.1	Syriac Manuscripts	3	4
	4.2	Syriac Inscriptions	3	4
	4.3	Syriac Liturgical Traditions (East and West), Art forms (Music and Dance) and Customs (Baptism, Marriage, and Funeral)	3	4

	4.4	Activity: Find out a Syriac Inscription near to you and analyses it	7	4
5		Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	-Practicum
	Mode of Assessment
Assessment Type	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA) 30 Marks -Unit tests - Assignments -Internal Exam1 -Internal Exam2 -Model Exam B. Semester End Examination (1.5 Hrs.) 70 Marks Part A 6 x 3 = 18 (out of 8) Part B 5 x 8 = 40 (out of 7) Part C 1 x 12 = 12 (out of 2)

MGU-UGP (HONOURS)

References

Syllabus

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 5. Koodappuza, Xavier. *Bharatha Sabha Charithram*. 3rd ed.; Oriental Institute for Religious Studies, 1998.
- 6. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 7. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 8. Kaithayil, Geevarghese. Moran Etho 49 The Book of Gramathi. Edited by Edamuriyil

- George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus



Programme			
Course Name	Syriac Language and Culture: A Historical (Overviev	V
Type of course	MDC		
Course Code	MG3MDCSYR200		
Course Level	200		
Course Summary	The course provides a comprehensive understanding linguistic evolution and its cultural context. The significance on the cultural history of Kerala are dealt explores the significance of Syriac language in the religion. This course aims to provide a holistic pershistorical and cultural heritage.	mificance and music a with. It a context of	of Syriac and its lso f Christian
Semester	III Credits	3	Total Hrs
Course Details	Learning Lecture Tutorial Practical	Others	
	Approach 0	0	45
Pre -requisites			

MGU-UGP (HONOURS)

COURSE OUTCOMES (CO)

CO.	Expected Course Outcome	Learning	PO. No
No.	Z//ttauta	Domains	
1	Students will be able to develop writing and reading skills	U	4
2	Students will be able to learn the development of different scripts and vowels	U	4
3	Students will be able to learn the importance of Syriac in Liturgy	UI	10
4	Students will be able to understand the Syriac tradition and Culture	UI	3
Damam	ober (K) Understand (U) Apply(A) Analyse (An) Evaluate (E) Craata (C)

Remember (K), Understand (U), Apply(A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C), Skill (S), Interest (I), and Appreciation (Ap)

Module 1 Introduction to Syriac Language and Historical Overview

Module 2 Cultural Studies

Module 3 Syriac as Liturgical Language

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for classroom transaction (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO. No
	1.1	Elementary Grammar and Syntax	5	1
	1.2	Reading and Writing Syriac, Sentence Structure in	5	1
1		Syriac		
	1.3	Basic Vocabulary and Syriac Loaned Words	2	1
	1.4	Historical Context of Syriac Speaking Communities	4	2
	1.5	Evolution of Syriac Scripts	3	1
	1.6	Ancient Syriac Literature: Peshitta OT, Diatessaron,	3	4
		Acts of Thomas, Libergradum, Demonstrations, Old		
		Syriac Gospels		
	2.1	Cultural and Liturgical traditions of Syriac Christians	4	3
		Baptism, Marriage, Funeral, Lent, Passion Week etc.		
2	2.2	Art and Music in Syriac Culture: Ramban Pattu,	4	4
		MagramKali Pattu, Veeradian Pattu, Parichamuttu		
		Kali, Beth Gazo.		
	2.3	Influence of Syriac Culture and Tradition on Kerala	3	4
		Culture 12 2 2 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3		
	3.1	Study of Syriac in the Context of Christianity	4	4
3	3.2	Syriac Liturgical Traditions (East and West)	4	3
	3.3	Syriac Liturgical Texts: Tekso de qurobo, Kthobo de	4	3
		Qudoshe, Book of Liturgy of Hours.		
4	4.1	Teacher Specific Content		

	Auliahana
Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	Mode of Assessment
	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA)
	25Marks -Unit tests
Assessment Type	- Assignments
	-Internal Exam1
	-Internal Exam2
	-Model Exam

B. Semester End Examination(1.5Hrs) 50 Marks
Part A 6 x 2 = 12 (out of 8) Part B 4 x 6 = 24 (out of 6)
Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)

REFERENCES

- 1. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 2. chatonnet Françoise, Debie Muriel. *The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity*. Le Monde Syriaque, 2017.
- 3. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 4. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 5. John, Kannanthanam, editor. *Syriac Language and Literature*. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
- 6. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 7. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 8. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 9. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.

MGU-UGP (HONOURS)

Syllabus



Programme						
Course Name	Linguistic and Cultu	ıral Aspects	of Syriac	Language and	d Literature	2
Type of course	VAC					
Course Code	MG3VACSYR200					
Course Level	200					
Course Summary	This course aims to it and literature along walso offers a basic unhelps to get a glimps course aims to provid analysis with a deep Syriac language and	with archaed derstanding e of moral de a holistic appreciatio	ological img about Syrvalues through perspective	prints of Syririac grammar. ugh popular solve, combining	ac Langua The courtories. This linguistic	ge. It se s
Semester	NI S		Credits		3	Total Hrs
Course Details	Learning Approach	Lecture	Tutorial	Practical	Others	
	विद्यया असू	तस्रह	190	0	0	45
Pre -requisites				1	1	1
	MGU-UGP (F	HONO	URS)			

COURSE OUTCOME (CO)

CO. No	Expected Course Outcome	Learning Domains	PO. No
1	Students will be able to learn the origin and development of	U	10
	Syriac language		
2	To learn basic grammar of Syriac language	A	4
3	Understand the moral values of Syriac Prose and Poems	UI	8
4	To create interest in Arts and Culture	U Ap	3

Remember(K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C), Skill(S), Interest (I)and Appreciation (Ap)

Module 1 History of Syriac Language and Literature

Module 2 Syriac Grammar

Module 3 Ethical and Moral Content in Syriac Texts and Archaeological Imprints of Syriac Language

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transactions (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO. No
	1.1	Origin and development of Syriac Language	3	1
1	1.2	Origin of different scripts	2	1
	1.3	Development of Vowel system	2	1
	1.4	Golden age of Syriac Literature	3	1
	1.5	Prominent Syriac Writers- Aphrahat, Ephrem, Mar Narsai, Mar Jacob of Sarug, Bar Hebreus	7	1
	2.0	Noun & Adjective	3	
	2.2	Prefix	3	2
	2.3	Personal pronoun used as verb 'to be'	2	2
2	2.4	Pronominal Suffixes (Common Singular Nouns)	2	2
	2.5	Verbs – Past tense	3	2
	3.0	Custody of Senses	3	3
	3.1	Sermon on the Mount (Mathew 7)	3	3
3	3.2	The New Commandment (John 13)	3	3
	3.3	Syriac Manuscripts & Syriac Inscriptions	3	4
	3,4	Syriac Liturgical Traditions (East and West), Art	3	4
		forms (Music and Dance) and Customs (Baptism, Marriage, and Funeral)		
4	4.1	Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	Mode of Assessment
A	A. Continuous Comprehensive Assessment
	(CCA)25Marks
Assessment Type	-Unit tests
	- Assignments
	-Internal Exam1

-Internal Exam2
-Model Exam
B. Semester End Examination (1.5Hrs) 50 Marks
Part A 6 x $2 = 12$ (out of 8)
Part B 4 x $6 = 24$ (out of 6)
Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)

REFERENCES

- 1. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 2. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 3. chatonnet Françoise, Debie Muriel. *The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity*. Le Monde Syriaque, 2017.
- 4. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 5. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 6. John, Kannanthanam, editor. *Syriac Language and Literature*. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
- 7. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 8. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 10. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.





MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus



Programme		
Course Name	Prose, Grammar, and History of Syrian Church in India (From 15th	h
	Century)	
Type of course	DSC B	
Course Code	MG4DSCSYR200	
Course Level	200	
Course Summary	This course aims at imparting knowledge of History of Syrian Church in	1
	India (From 15th Century). Here considers the advanced level of gramm	ar
	especially on verbs and provides some popular Syriac texts from Bible for	or
	the translations. This course aims to introduce the learners the history of	?
	Syriac language and literature.	
		Total
Semester	IV Credits 4	Hrs.
Course Details	Learning Approach Lecture Tutorial Practical Others	
	विद्या अव्यति अव्यति । 0	75
Pre -requisites		

MGU-UGP (HONOURS)

COURSE OUTCOME (CO)

Students will be able to learn History of Syrian Church	Domains K	No.
• •	K	
in India (France 15th Contract)		6
in India (From 15th Century)		
Students will be able to understand the advanced level	A	4
of Syriac grammar		
Students will be able to understand the Syriac literature	U	8
Students will be able to understand Archaeological	An	6
Imprints of Syriac Language		
mber (K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Eva	luate (E)	
(C), Skill (S), Interest (I) and Appreciation (AP)		
I	Students will be able to understand the Syriac literature Students will be able to understand Archaeological Imprints of Syriac Language	Students will be able to understand the Syriac literature U Students will be able to understand Archaeological An Imprints of Syriac Language Inber (K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E)

Module 1 History of Syriac Church in India (From 15th Century)

Module 2 Syriac Grammar

Module 3 Syriac Prose

Module 4 Archaeological Imprints and modern trends of Syriac Language

Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO.
				No
	1.1	Synod of Diamper	3	1
	1.2	Coonan Cross Oath	2	1
1	1.3	Establishment of Syro Malabar Hierarchy in India	2	1
	1.4	Malankara Syrian Orthodox Syrian Church	2	1
	1.5	Mar Thoma Church	2	1
	1.6	Thozhiyoor Church	2	1
	1.7	Union movements and Arch Bishop Mar Ivaniose	2	1
	1.8	Activity: Analyze and write Is synod of Diamper a	8	1
		valid or not. Why?		
	2.1	Conjugation of Verbs in Future Tense	3	2
	2.2	Conjugation of Verbs in Present Tense	3	2
2	2.3	Grammatical Constructions	3	2
	2.4	Study of Phrases and Usages given in the lessons	2	2
	2.5	Activity: Conjugate all models of verbs in Present	8	2
		Tense and Past Tense	0	2
	3.1	Sermon on the Mount (St Mathew 5:1-48)	4	3
3	3.2	On Charity, Prayer, Fasting, and Possessions (St	3	3
		Mathew 6)		3
	3.3	The Parables (St Mathew 13)	3	3
		Activity: write and discuss moral values from the	7	3
		Biblical texts	,	3
4	4.1	Syriac Manuscripts	3	4
	4.2	Syriac Inscriptions	3	4
	4.3	Syriac in the 21st Century	3	4
	4.4	Activity: Find out a Syriac Inscription near to you	7	4
		and analyses it	/	
5		Teacher Specific Content		

Teaching and Learning	Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	- Lecture
	-Practicum
	Mode of Assessment
	A. Continuous Comprehensive Assessment (CCA) 30 Marks
	-Unit tests
	- Assignments
	-Internal Exam1
Assessment Type	-Internal Exam2
	-Model Exam
	B. Semester End Examination (1.5 Hrs.) 70 Marks
	Part A 6 x $3 = 18$ (out of 8)
	Part B 5 x 8 = 40 (out of 7)
	Part C 1 x $12 = 12$ (out of 2)

References

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 5. Koodappuza, Xavier. *Bharatha Sabha Charithram*. 3rd ed.; Oriental Institute for Religious Studies, 1998.
- 6. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 7. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



Programme						
Course Name	Acquisition of	f Skills in Sy	riac Langu	age		
Type of course	SEC	-				
Course Code	MG4SECSYF	R200				
Course Level	200					
Course Summary	writing, speak grammar, voc feasibility of r	The course is designed to develop practical abilities in reading, writing, speaking, and listening. It helps to develop proficiency in grammar, vocabulary, and translation skills. It explores the feasibility of modern technology and use of social media in the effective learning of Syriac language.			cy in	
Semester	IV		Credits		3	Total
Course Details	Learning Approach	Lecture	Tutorial	Practical	Others	Hrs.
	Vior-	3	0	0	0	45
Pre -requisites		1111				

COURSE OUT COME(CO)

CO. No	Expected Course Outcome	Learning Domains	PO No.	
1	Students will be able to develop the skill of	U	4	
	writing and reading Syriac language			
2	Students will be able to enhance the	KS	4	
	communication skill			
3	Students will be able to use modern	A S	10	
	technologies in Syriac language			
4	Students will be able to use dictionary,	UA	10	
	Manuscripts and Meltho			
Remember(K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate, (E), Create (C),				
Skill (S),	Interest (I) and Appreciation (Ap)			

Module 1 Basic Grammar and Introduction to Reading and Writing

Module 2 Use of Modern Technology in Syriac Studies

Module 3 Comprehensive Skills in Syriac Study

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transaction

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO. No
	1.1 Scripts and Alphabets, Vowels and Orthographic Features, Syriac Calligraphy			
1	1.2	Reading Comprehension: Reading Syriac Texts, Practice Writing: Copy passage from Syriac Texts	4	1
	1.3	Translation: Sentences from native Language to Syriac	3	1
	1.4	Audio Resources	2	2
	1.5	Listening Skills	3	2
	1.6	Simple Conversations	3	2
	1.7	Consistent Practice	3	2
	2.1	Use of Language App	2	3
	2.2	Online Platform of Language exchange	3	3
2 2.3 Online Forums and Social Media groups for Syriac		Online Forums and Social Media groups for Syriac Language	2	3
	2.4	Online Courses for Syriac Studies	3	3
	3.1	How to Use Dictionary	2	4
	3.2	How to find the root form of Verb	3	1
3	3.3	How to Read Manuscripts	2	4
	3.4	How to type in مخلئه	4	4
4	4.1	Teacher Specific Content		

L		t cacher 2	Stellie Centers		
विद्या असतसङ्गते ।					
Teaching	Teaching and Learning Classroom Procedure (Mode of Transaction)				
Approac			- Lecture		
MGU		MGU	-UGP (HONOURS)		
			Mode of Assessment		
			A. Continuous Comprehensive Assessment		
			(CCA)25Marks		
			-Unit tests		
			- Assignments		
			-Internal Exam1		
Assessme	ent Tyne		-Internal Exam2		
Assessin	ent Type		-Model Exam		
			B. Semester End Examination (1.5Hrs)50 Marks		
			Part A $6 \times 2 = 12$ (out of 8)		
			Part B 4 x $6 = 24$ (out of 6)		
			Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)		

REFERENCES

- 1. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 2. Assad, Sauma. *Moran Etho 35 Syriac Without a Teacher*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2015.
- 3. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 4. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 5. chatonnet Françoise, Debie Muriel. *The Syriac World in Search of a Forgotten Christianity*. Le Monde Syriaque, 2017.
- 6. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 7. John, Kannanthanam, editor. *Syriac Language and Literature*. Mathew Kuttiyanickal, 2009.
- 8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 9. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 10. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 11. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



MGU-UGP (HONOURS)

Syllabus



Programme						
Course Name	Syriac Languag	ge and Syri	ac Tradition	n in India		
Type of course	VAC					
Course Code	MG4VACSYR	2200				
Course Level	200					
Course Summary	The course interspecific Indian historical development includes the mo	Syriac trac lopments, a	lition, cover and cultural	ring linguistic influences. Th	elements, nis course	
Semester	IV		Credits		3	Total Hrs.
Course Details	Learning Approach	Lecture 3	Tutorial 0	Practical 0	Others 0	45
Pre -requisites	WOTTA	YAM		1		

COURSE OUTCOME (CO)

CO.	Expected Course Outcome	Learning	PO. No
No	MGU-UGP (HONOURS)	Domains	
1	Students will be able to learn the Syriac Traditions	U	3
2	To learn the advanced level of Syriac grammar	A	4
3	Understand the moral values of Syriac Prose and Poems	U Ap	8
4	To understand the influence of Syriac language on other	U Ap	3
	culture and religion		
Dama	mhar(K) Undarestand (U) Annly (A) Analysia (An) Evaluate	(E) Crasta (I	\sim

Remember(K), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C), Skill(S), Interest (I) and Appreciation (Ap)

Module 1 Syriac Grammar Essentials

Module 2 Syriac Tradition in India

Module 3 Ethical and Moral Lessons in Syriac Texts and Historical Analysis

Module 4 Teacher Specific Content

COURSE CONTENT

Content for Classroom transactions (Units)

Module	Units	Course Description	Hrs.	CO. No
	1.1	Syriac Script and Phonetics	3	2
	1.2	Noun and Adjective	2	2
1	1.3	Prefix and Suffixes	2	2
	1.4	Pronouns	3	2
	1.5	Syriac Prepositions and Conjunctions	2	2
	1.6	Syriac Verbs and Conjugations (Past Tense)	3	2
	2.0	Apostolate of St. Thomas	3	1
	2.2	Syrian Colonization	3	1
2	2.3	Synod of Diamper	3	1
	2.4	Coonan Cross Oath	3	1
	3.0	The Story of Good Samaritan	3	3
	3.2	The Story of Prodigal Son	3	3
3	3.3	The Story of Cain and Abel	3	3
	3.4	Historical Context of Syriac Language	3	4
	3.5	Influence of Syriac in ancient civilizations	3	4
	3.6	Significance of Syriac on Culture and religion	3	4
4	4.0	Teacher Specific Content		

Teaching and Lear	rning Classroom Procedure (Mode of Transaction)
Approach	विद्य -Lecture भूतसञ्ज्ञते
	MGU Mode of Assessment URS)
	A. Continuous Comprehensive Assessment
	(CCA)25Marks
	-Unit tests
	- Assignments
	-Internal Exam1
Assessment Type	-Internal Exam2
rissessment Type	-Model Exam
	B. Semester End Examination (1.5 hrs.) 50 Marks
	Part A 6 x $2 = 12$ (out of 8)
	Part B 4 x $6 = 24$ (out of 6)
	Part C 1 x $14 = 14$ (out of 2)

REFERENCES

- 1. Abraham, Konat. An Introduction to Syriac Grammar. MOC Publications, 2018.
- 2. Aprem, Mar. Teach Yourself Aramaic. Mar Narsai Press, 1981.
- 3. Arayathinal Thomas, editor. *Kunos Margonyotho Suryoyotho*. St Josephs Printing House, 1937.
- 4. Brock, Sebastian Paul, Butts Aaron, Kiraz George, editor. *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*. Georgian Press for Beth Mardutho, 2011.
- 5. Brock, Sebastian Paul. *Moran Etho 9 A Brief Outline of Syriac Literature*. First, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2009.
- 6. Gabriel, Joseph. *Syro-Chaldaic Grammar*. Edited by Emmanuel, 7 rev.ed., Oriental Institute for Religious Studies, 1984.
- 7. J, Coakley. *Robinsons Paradigms and Exercises in Syriac Grammar*. 5th ed., oxford University Press, 2002.
- 8. Kaithayil, Geevarghese. *Moran Etho 49 The Book of Gramathi*. Edited by Edamuriyil George, St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2022.
- 9. Mathew, Cheriyathottam. *The Book of Syriac in Malankara*. 1st ed., C. O. Mathew Foundation, 2014.
- 10. Raju, Parakot. *Paurasthiya Suriyani Vyakarana Sahai*. 2nd ed., St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2023.
- 11. ---. *Vyakarana Sahai Paschathiya Suriyani Lipiyil*. St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2020.
- 12. Thomas, William, editor. Collection of Syriac Gems. St Josephs Printing Press, 1999.



MGU-UGP (HONOURS)

Syllabus

SYLLABUS REVISION WORKSHOP PARTICIPANTS

- 1. Dr Jacob Thekkeparambil (Chairperson)
- 2. Dr Raju P J
- 3. Dr Vibin Bernad R
- 4. Vincy Varghese
- 5. Meenu Thomas
- 6. Sujay John
- 7. Renji R
- 8. Giby K Paul
- 9. Liju Yohannan
- 10. Abin Jose



MGU-UGP (HONOURS)
Syllabus